

No. 14097. INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL LIABILITY FOR OIL POLLUTION DAMAGE. CONCLUDED AT BRUSSELS ON 29 NOVEMBER 1969¹

N° 14097. CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA RESPONSABILITÉ CIVILE POUR LES DOMMAGES DUS À LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES. CONCLUE À BRUXELLES LE 29 NOVEMBRE 1969¹

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

24 January 1994

MARSHALL ISLANDS

(With effect from 24 April 1994.)

7 March 1994

KAZAKHSTAN

(With effect from 5 June 1994.)

6 April 1994

ALBANIA

(With effect from 5 July 1994.)

19 April 1994

GEORGIA

(With effect from 18 July 1994.)

6 May 1994

BARBADOS

(With effect from 4 August 1994.)

13 May 1994

MEXICO

(With effect from 11 August 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

ADHÉSIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

24 janvier 1994

ILES MARSHALL

(Avec effet au 24 avril 1994.)

7 mars 1994

KAZAKHSTAN

(Avec effet au 5 juin 1994.)

6 avril 1994

ALBANIE

(Avec effet au 5 juillet 1994.)

19 avril 1994

GÉORGIE

(Avec effet au 18 juillet 1994.)

6 mai 1994

BARBADE

(Avec effet au 4 août 1994.)

13 mai 1994

MEXIQUE

(Avec effet au 11 août 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 973, p. 3; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 16 to 21, as well as annex A in volumes 1265, 1286, 1323, 1355, 1391, 1406, 1428, 1456, 1492, 1515, 1555, 1598, 1678, 1720, 1737 and 1777.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 973, p. 3; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 16 à 21, ainsi que l'annexe A des volumes 1265, 1286, 1323, 1355, 1391, 1406, 1428, 1456, 1492, 1515, 1555, 1598, 1678, 1720, 1737 et 1777.

ACCESSIONS to the Protocol of 19 November 1976¹ to the Convention of 29 November 1969 on Civil Liability for Oil Pollution Damage

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

24 January 1994

MARSHALL ISLANDS

(With effect from 24 April 1994.)

24 March 1994

ICELAND

(With effect from 22 June 1994.)

6 April 1994

ALBANIA

(With effect from 5 July 1994.)

6 May 1994

BARBADOS

(With effect from 4 August 1994.)

13 May 1994

MEXICO

(With effect from 11 August 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

ADHÉSIONS au Protocole du 19 novembre 1976¹ à la Convention du 29 novembre 1969 sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

24 janvier 1994

ILES MARSHALL

(Avec effet au 24 avril 1994.)

24 mars 1994

ISLANDE

(Avec effet au 22 juin 1994.)

6 avril 1994

ALBANIE

(Avec effet au 5 juillet 1994.)

6 mai 1994

BARBADE

(Avec effet au 4 août 1994.)

13 mai 1994

MEXIQUE

(Avec effet au 11 août 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1225, p. 356, and annex A in volumes 1265, 1323, 1355, 1391, 1406, 1428, 1456, 1492, 1515, 1555, 1598, 1678, 1720 and 1737.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1225, p. 359, et annexe A des volumes 1265, 1323, 1355, 1391, 1406, 1428, 1456, 1492, 1515, 1555, 1598, 1678, 1720 et 1737.

No. 14097. INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL LIABILITY FOR OIL POLLUTION DAMAGE. CONCLUDED AT BRUSSELS ON 29 NOVEMBER 1969¹

N° 14097. CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA RESPONSABILITÉ CIVILE POUR LES DOMMAGES DUS À LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES. CONCLUE À BRUXELLES LE 29 NOVEMBRE 1969¹

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

24 January 1994

MARSHALL ISLANDS

(With effect from 24 April 1994.)

7 March 1994

KAZAKHSTAN

(With effect from 5 June 1994.)

6 April 1994

ALBANIA

(With effect from 5 July 1994.)

19 April 1994

GEORGIA

(With effect from 18 July 1994.)

6 May 1994

BARBADOS

(With effect from 4 August 1994.)

13 May 1994

MEXICO

(With effect from 11 August 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

ADHÉSIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

24 janvier 1994

ILES MARSHALL

(Avec effet au 24 avril 1994.)

7 mars 1994

KAZAKHSTAN

(Avec effet au 5 juin 1994.)

6 avril 1994

ALBANIE

(Avec effet au 5 juillet 1994.)

19 avril 1994

GÉORGIE

(Avec effet au 18 juillet 1994.)

6 mai 1994

BARBADE

(Avec effet au 4 août 1994.)

13 mai 1994

MEXIQUE

(Avec effet au 11 août 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 973, p. 3; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 16 to 21, as well as annex A in volumes 1265, 1286, 1323, 1355, 1391, 1406, 1428, 1456, 1492, 1515, 1555, 1598, 1678, 1720, 1737 and 1777.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 973, p. 3; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 16 à 21, ainsi que l'annexe A des volumes 1265, 1286, 1323, 1355, 1391, 1406, 1428, 1456, 1492, 1515, 1555, 1598, 1678, 1720, 1737 et 1777.

ACCESSIONS to the Protocol of 19 November 1976¹ to the Convention of 29 November 1969 on Civil Liability for Oil Pollution Damage

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

24 January 1994

MARSHALL ISLANDS

(With effect from 24 April 1994.)

24 March 1994

ICELAND

(With effect from 22 June 1994.)

6 April 1994

ALBANIA

(With effect from 5 July 1994.)

6 May 1994

BARBADOS

(With effect from 4 August 1994.)

13 May 1994

MEXICO

(With effect from 11 August 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

ADHÉSIONS au Protocole du 19 novembre 1976¹ à la Convention du 29 novembre 1969 sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

24 janvier 1994

ILES MARSHALL

(Avec effet au 24 avril 1994.)

24 mars 1994

ISLANDE

(Avec effet au 22 juin 1994.)

6 avril 1994

ALBANIE

(Avec effet au 5 juillet 1994.)

6 mai 1994

BARBADE

(Avec effet au 4 août 1994.)

13 mai 1994

MEXIQUE

(Avec effet au 11 août 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1225, p. 356, and annex A in volumes 1265, 1323, 1355, 1391, 1406, 1428, 1456, 1492, 1515, 1555, 1598, 1678, 1720 and 1737.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1225, p. 359, et annexe A des volumes 1265, 1323, 1355, 1391, 1406, 1428, 1456, 1492, 1515, 1555, 1598, 1678, 1720 et 1737.